

SECRETARIAT FOR CHINESE AFFAIRS.

No. S. 344.—Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 30th September, 1934.

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any Portion of such Copyright.
No. 13.—Catholic Directory.	English.	His Lordship Bishop H. Valtorta D.D. Vicar Apostolic of Hong Kong.	As per title.	Nazareth, Hong Kong	Nazareth.	Dec., 1933.	50 pages.	14×21 c.m.s.	1,200	Printed.	20 cents per Copy (usually given away).	Dr. H. Valtorta, R. C. Cathedral, 16, Caine Rd., Hong Kong.
No. 14.—Locutions Moderns.	Chinese and French.	"Servus" a nom de-plume of a Member of the Society of the Foreign Mission of Paris.	Modern expression introduced into Chinese tongue.	Do.	Do.	March, 1934.	840 pages	5"×7½"	1,000	Do.	\$4.00	Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hong Kong.
No. 15.—Mon petit Catechisme.	French.	M.A. Riviere Catholic Mission, Swatow.	Elementary explanation of the Christian doctrine.	Do.	Do.	Jan., 1934.	130 pages.	5½"×8½"	500	Do.	50 cents	Rev. Fr. M. A. Riviere, Catholic Mission, Swatow, China.
No. 16.—A Catechism of Morality and Religion.	English with some Chinese notes.	Rev. T. Fleming, S.J.	The Elementary of Morality and Religion.	Do.	Do.	end of Feb., 1934.	52 pages.	5"×7"	5,000	Do.	8 cents.	Rev. Fr. T. Fleming, Wa Yan College, Hong Kong.

Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 30th September, 1934,—*Continued.*

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any Portion of such Copyright.
No. 17.—Explication du Yao li T'iao Kiai.	French.	His Hordship Bishop H. Otto.	An advanced Catechism of Christian Doctrine.	Nazareth, Hong Kong.	Nazareth.	Dec., 1933.	440 pages.	5½" × 8½"	One	1,000	Printed.	\$1.40	Dr. H. Otto. Catholic Mission, Ningsia (China).
No. 18.—Rubricarum Explicatione Practica.	Latin.	J. B. G. Miss Apert.	Explanation of the Rubrics according to the latest decree.	Do.	Do.	Oct, 1933,	140 pages.	6" × 8½"	Do.	1,000	Do.	55 cents.	Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hong Kong.
No. 19.—Ecos da Missão de Shiu-hing.	Portuguese.	The Fathers of the S.J. in Shiu-hing.	Various.	Do.	Do.	Usually every other month.	From 16 to 30 or more.	7" × 10"	Periodical.	1,000	Do.	Given away free.	Rev. Frs. of the Society of Jesus, Cath-Mission, Shiu-hing (China).
No. 20.—Bulletin de la Societe des Missions—Etrangeres de Paris.	French.	Various.	Anything connected with Mission Work.	Do.	Do.	The first day of every month.	80 pages.	5½" × 8½"	One	1,800	Do.	Yearly Subscription \$3.00	Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hong Kong.

Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 30th September, 1934,—*Continued.*

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any Portion of such Copyright.
No. 21.—Lexique des Caracteres Chinois en R.I.	Chinese and Chinese Romanised.	E. Jasmin and H. Lamasse.	A vocabulary of the ordinary characters written in Inter-dialectical Romanisation	Nazareth, Hong Kong.	Nazareth.	Nov., 1933.	50 pages.	6" × 8½"	One	500	Printed.	30 cents.	Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hong Kong.
No. 22.—Companies Ordinance No. 39 of 1932. 一九卅二年修正香港公司則例	Chinese.	Chinese General Chamber of Commerce.	Companies Ordinance.	Hong Kong.	Empire Printing Press.	July, 1934.	94 leaves.	7" × 10"	First	2,000	Do.	Faced value \$2.	Chinese General Chamber of Commerce, 64, Connaught Road Central.
No. 23.—The illustrated advanced Chinese Calligraphy. 書法闡微	Do.	Fung Hon.	Calligraphy.	149, Wing Lok Street, Hong Kong.	Wing Fat Printing Co., Ltd.	16.8.34	39 leaves.	3½" × 7½"	Do.	1,000	Do.	50 cents.	Fung Hon 426 to 428, Lockhart Road, Hong Kong.
No. 24.—Map of Hong Kong.	English and Chinese.	Sung Chun Wa.	Map.	54-56, Shaukiwan Road.	Jungar Press Co., Ltd.	7.9.34	1 leave.	31" × 21½"	Second	3,000	Lithographed.	30 cents.	Sung Chun Wa c/o No. 2, Staff Qrs., Asiatic Petroleum Co., North Point, Hong Kong.

Return of Books registered under Section 6 of Ordinance No. 2 of 1888, during the Quarter ended 30th September, 1934,—*Continued.*

Title of Book.	Language in which it is written.	Name of Author, Translator, or Editor.	Subject.	Place of Printing and Place of Publication.	Name or Firm of Printer and Name or Firm of Publisher.	Date of Issue from the Press.	Number of Sheets, Leaves, or Pages.	Size.	Number of Edition.	Number of Copies of which the Edition consists.	Whether Printed or Lithographed.	Price at which the Book is sold to the Public.	Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any Portion of such Copyright.
No. 25.—The Student's Cantonese-English Dictionary.	English and Chinese	Bernard F. Mayer and Theodore F. Wempe	Cantonese-English Dictionary.	179, Third Street, West Point.	St. Louis Industrial School.	15.9.34	838 pages.	8" × 5" × 1 $\frac{1}{4}$ "	First.	1,000	Printed.	\$20	Rev. B. F. Mayer, Maryknoll Procure, Kowloon.

3rd October, 1934.

R. R. TODD,
p. Secretary for Chinese Affairs